

ALL SAINTS' SUNDAY | HOLY EUCHARIST & RENEWAL OF BAPTISM VOWS

DOMINGO DE TODOS LOS SANTOS | SANTA EUCARISTÍA Y RENOVACIÓN DE VOTOS BAPTISMALES

All Saints Day & Días de los Muertos invite us to remember lives lived well and people who taught great truths. So we remember that we are surrounded by a great cloud of witnesses comprised of all faithful believers, the saints of God, God's holy ones. / El Día de Todos los Santos y los Días de los Muertos nos invitan a recordar vidas bien vividas y personas que enseñaron grandes verdades. Así que recordamos que estamos rodeados por una gran nube de testigos compuesta por todos los creyentes fieles, los santos de Dios, los santos de Dios.

About this Gathering | Acerca de esta reunión

Today we renew our baptism vows & proclaim that we are a new creation in Christ with the power of the Holy Spirit God with us in all moments. Therefore, as Christ-followers we live out our ministry to proclaim by word & example the Good News of God in Christ to all those whom Christ shall send us. Please lift your voice in hymns, worship and prayer! / Hoy renovamos nuestros votos bautismales y proclamamos que somos una nueva creación en Cristo con el poder del Espíritu Santo, Dios, con nosotros en todos los momentos. Por lo tanto, como seguidores de Cristo, vivimos nuestro ministerio para proclamar con palabra y ejemplo las Buenas Nuevas de Dios en Cristo a todos aquellos a quienes Cristo nos enviará. ¡Por favor, alza tu voz en himnos, adoración y oración!

**St. Mary
Magdalene Church**
Anglican | Episcopal | Lutheran



**Iglesia de Sta.
María Magdalena**
Anglicana | Episcopal | Luterpaliano

**Primo Tapia
Playas de Rosarito**

Prelude / Preludio | *Going home (melody by Anton Dvorak) / Volviendo a casa (melodía de Anton Dvorak)*

Hymn / Himno 287 | *For all the saints, vs. 1-4 / Para todos los santos, vs. 1-4*



1 For all the saints, who from their la - bors rest, who
2 Thou wast their rock, their for - tress, and their might:___
3 O may thy sol - diers, faith - ful, true, and bold,___
4 O blest com - mun - ion, fel - low - ship di - vine!___



thee___ by faith be - fore the world con - fessed, thy
thou, Lord, their Cap - tain in the well - fought fight;___
fight as the saints who no - bly fought of old, and
We feeble - ly strug - gle, they in glo - ry shine; yet



Name, O___ Je - sus, be for ev - er blessed.
thou, in the dark - ness drear, the one true Light.
win, with___ them, the vic - tor's crown of gold.
all are___ one in thee, for all are thine.



Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia!



THE WORD OF GOD | LA PALABRA DE DIOS

Christ has defeated the powers of death.

Alleluia!

In Christ our sins are forgiven and we live a new life of grace.

Alleluia!

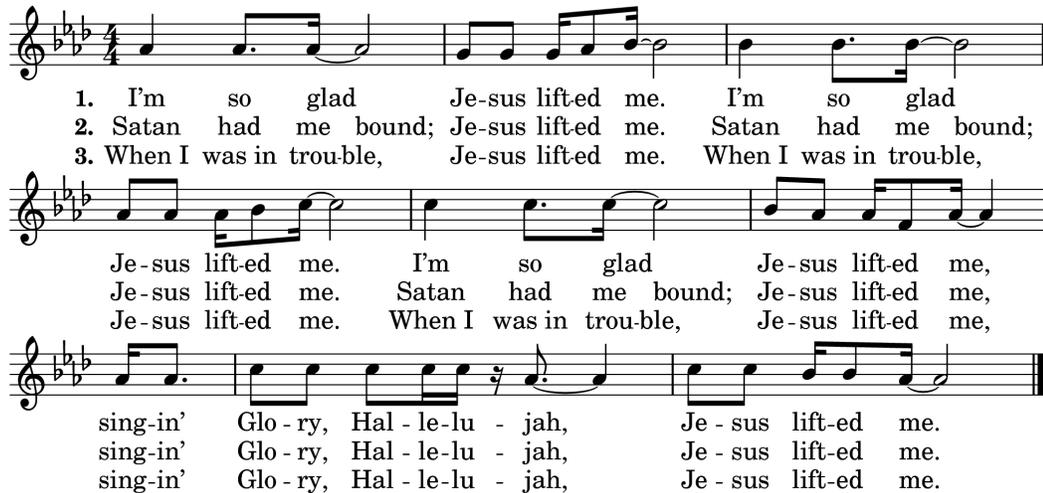
Christ turns our sorrow into dancing.

Alleluia!

Alleluia. Christ is risen.

Christ is risen indeed. Alleluia.

Song of Praise / Canción de Alabanza | *I'm so glad, Jesus lifted me / Me alegro mucho, Jesús me levantó*



1. I'm so glad Je-sus lift-ed me. I'm so glad
2. Satan had me bound; Je-sus lift-ed me. Satan had me bound;
3. When I was in trouble, Je-sus lift-ed me. When I was in trouble,
Je-sus lift-ed me. I'm so glad Je-sus lift-ed me,
Je-sus lift-ed me. Satan had me bound; Je-sus lift-ed me,
Je-sus lift-ed me. When I was in trou-ble, Je-sus lift-ed me,
sing-in' Glo - ry, Hal - le-lu - jah, Je - sus lift-ed me.
sing-in' Glo - ry, Hal - le-lu - jah, Je - sus lift-ed me.
sing-in' Glo - ry, Hal - le-lu - jah, Je - sus lift-ed me.

Collect | Colecta

There is one Body and one Spirit;
There is one hope in God's call to us;
One Savior, one Faith, one Baptism;
One God and Father of all.
God be with you.
And also with you.

Let us pray.

Almighty God, you have knit together your elect in one communion and fellowship in the mystical body of your Son Christ our Savior: Give us grace so to follow your blessed saints in all virtuous and godly living, that we may come to those ineffable joys that you have prepared for those who truly love you; through Jesus Christ our Savior, who with you and the Holy Spirit lives and reigns, one God, in glory everlasting. *Amen.*

Daniel 7:1-3, 15-18 | Whatever distress may come, the holy ones of the Most High will prevail and possess the eternal realm. / Cualquiera que sea la angustia que pueda venir, los santos del Altísimo prevalecerán y poseerán el reino eterno.

A Reading from the book of Daniel.

In the first year of King Belshazzar of Babylon, Daniel had a dream and visions of his head as he lay in bed. Then he wrote down the dream: I, Daniel, saw in my vision by night the four winds of heaven stirring up the great sea, and four great beasts came up out of the sea, different from one another. As for me, Daniel, my spirit was troubled within me, and the visions of my head terrified me. I approached one of the attendants to ask him the truth concerning all this. So he said that he would disclose to me the interpretation of the matter: "As for these four great beasts, four kings shall arise out of the earth. But the holy ones of the Most High shall receive the kingdom and possess the kingdom forever—forever and ever."

Hear what the Spirit is saying to the Churches.

Thanks be to God.

Psalm / Salmo 149 | A joyful song in which the faithful praise the Lord and anticipate the victory of justice. / Una canción alegre en la que los fieles alaban al Señor y anticipan la victoria de la justicia.

Let us read Psalm 149 responsively.

Praise the Lord. Sing to the Lord a new song, *

his praise in the assembly of the faithful.

Let Israel be glad in its Maker; *

let the children of Zion rejoice in their King.

Let them praise his name with dancing, *

making melody to him with tambourine and lyre.

For the Lord takes pleasure in his people; *
he adorns the humble with victory.
Let the faithful exult in glory; *
let them sing for joy on their couches.
Let the high praises of God be in their throats *
and two-edged swords in their hands,
to execute vengeance on the nations *
and punishment on the peoples,
to bind their kings with fetters *
and their nobles with chains of iron,
to execute on them the judgment decreed. *
This is glory for all his faithful ones. Praise the Lord!

Ephesians / Efesios 1:11-23 | God has marked those who follow Christ for the divine purpose and has sealed them with the promised Holy Spirit. / Dios ha marcado a aquellos que siguen a Cristo para el propósito divino y los ha sellado con el Espíritu Santo prometido.

A Reading from Paul's letter to the church in Ephesus.

In Christ we have also obtained an inheritance, having been destined according to the purpose of him who accomplishes all things according to his counsel and will, so that we, who were the first to set our hope on Christ, might live for the praise of his glory. In him you also, when you had heard the word of truth, the gospel of your salvation, and had believed in him, were marked with the seal of the promised Holy Spirit; this is the pledge of our inheritance toward redemption as God's own people, to the praise of his glory.

I have heard of your faith in the Lord Jesus and your love toward all the saints, and for this reason I do not cease to give thanks for you as I remember you in my prayers, that the God of our Lord Jesus Christ, the Father of glory, may give you a spirit of wisdom and revelation as you come to know him, so that, with the eyes of your heart enlightened, you may perceive what is the hope to which he has called you, what are the riches of his glorious inheritance among the saints, and what is the immeasurable greatness of his power for us who believe, according to the working of his great power. God put this power to work in Christ when he raised him from the dead and seated him at his right hand in the heavenly places, far above all rule and authority and power and dominion and above every name that is named, not only in this age but also in the age to come. And he has put all things under his feet and has made him the head over all things for the church, which is his body, the fullness of him who fills all in all.

Hear what the Spirit is saying to God's people.

Thanks be to God.

Una lectura de la carta de Pablo a la iglesia en Éfeso.

En Cristo, Dios nos había escogido de antemano para que tuviéramos parte en su herencia, de acuerdo con el propósito de Dios mismo, que todo lo hace según la determinación de su voluntad. Y él ha querido que nosotros seamos los primeros en poner nuestra esperanza en Cristo, para que todos alabemos su glorioso poder. Gracias a Cristo, también ustedes que oyeron el mensaje de la verdad, la buena noticia de su salvación, y abrazaron la fe, fueron sellados como propiedad de Dios con el Espíritu Santo que él había prometido. Este Espíritu es el anticipo que nos garantiza la herencia que Dios nos ha de dar, cuando haya completado nuestra liberación y haya hecho de nosotros el pueblo de su posesión, para que todos alabemos su glorioso poder.

Por esto, como sé que ustedes tienen fe en el Señor Jesús y amor para con todo el pueblo santo, no dejo de dar gracias a Dios por ustedes, recordándolos en mis oraciones. Pido al Dios de nuestro Señor Jesucristo, al glorioso Padre, que les conceda el don espiritual de la sabiduría y se manifieste a ustedes, para que puedan conocerlo verdaderamente. Pido que Dios les ilumine la mente, para que sepan cuál es la esperanza a la que han sido llamados, cuán gloriosa y rica es la herencia que Dios da al pueblo santo, y cuán grande y sin límites es su poder, el cual actúa en nosotros los creyentes. Este poder es el mismo que Dios mostró con tanta fuerza y potencia cuando resucitó a Cristo y lo hizo sentar a su derecha en el cielo, poniéndolo por encima de todo poder, autoridad, dominio y señorío, y por encima de todo lo que existe, tanto en este tiempo como en el venidero. Sometió todas las cosas bajo los pies de Cristo, y a Cristo mismo lo dio a la iglesia como cabeza de

todo. Pues la iglesia es el cuerpo de Cristo, de quien ella recibe su plenitud, ya que Cristo es quien lleva todas las cosas a su plenitud.

Escucha lo que el Espíritu dice al pueblo de Dios.

Gracias a Dios.

Hymn / Himno | *When the saints go marchin' in / Cuando los santos van a marchar*

1. O when the saints go march-in' in, O when the
2. O when the sun re-fused to shine, O when the
3. O when they crown Him Lord of all, O when they

saints go march-in' in,
sun re-fused to shine, O Lord, I want to be in that
crown Him Lord of all,

num-ber when the saints go march-in' in.
when the sun re-fused to shine.
when they crown Him Lord of all.

Luke / Lucas 6:20-31 | Jesus shows the values of the reign of God in pronouncing blessings and woes, words of comfort and challenge. / Jesús muestra los valores del reinado de Dios al pronunciar bendiciones y dolores, palabras de consuelo y desafío.

The Holy Gospel of our Savior Jesus Christ according to Luke.

Glory to you, Lord Christ.

Then he looked up at his disciples and said: "Blessed are you who are poor, for yours is the kingdom of God
"Blessed are you who are hungry now, for you will be filled. "Blessed are you who weep now, for you will laugh
"Blessed are you when people hate you and when they exclude you, revile you, and defame you on account of the Son of Man. Rejoice on that day and leap for joy, for surely your reward is great in heaven, for that is how their ancestors treated the prophets. "But woe to you who are rich, for you have received your consolation "Woe to you who are full now, for you will be hungry. "Woe to you who are laughing now, for you will mourn and

weep. "Woe to you when all speak well of you, for that is how their ancestors treated the false prophets "But I say to you who are listening: Love your enemies; do good to those who hate you; bless those who curse you; pray for those who mistreat you. If anyone strikes you on the cheek, offer the other also, and from anyone who takes away your coat do not withhold even your shirt. Give to everyone who asks of you, and if anyone takes away what is yours, do not ask for it back again. Do to others as you would have them do to you.

The Gospel of our Savior.

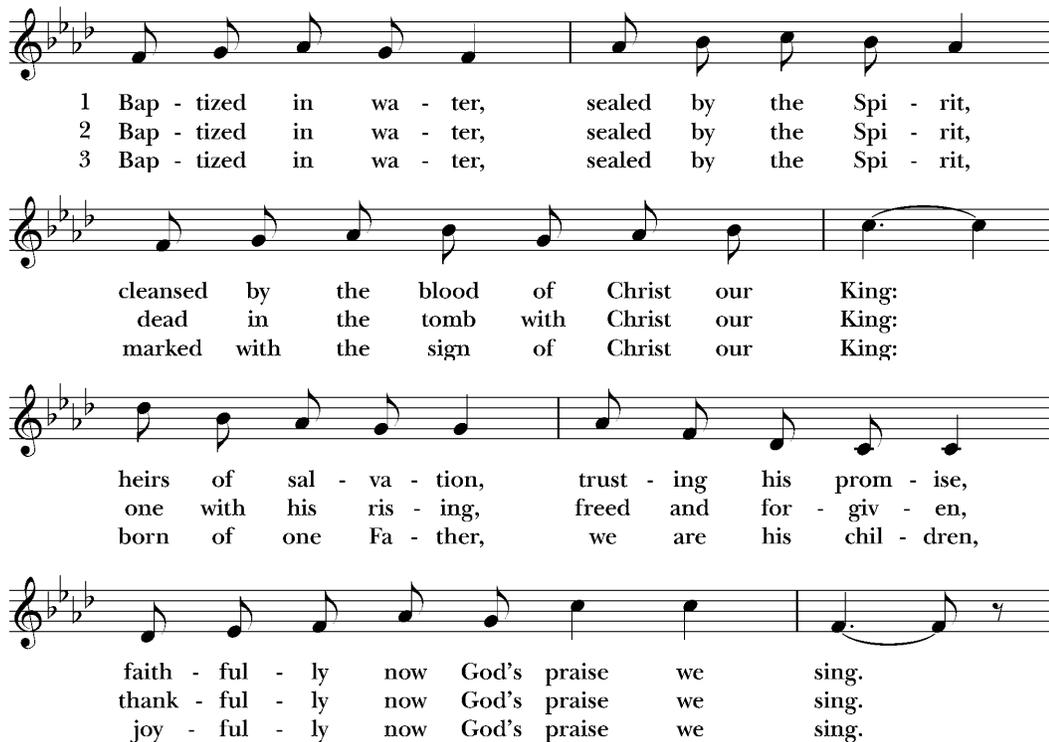
Praise to you, Lord Christ.

Sermon / Sermón

Let us pray together.

Come, Holy Spirit. Come as Holy Fire and burn in us, Come as Holy Wind and cleanse us, Come as Holy Light and lead us, Come as Holy Life and dwell within us. Convict us, convert us, consecrate us, Until we are set free from the service of ourselves, To be your servants to the world. AMEN.

Hymn / Himno 294 | Baptized in water / Bautizado en agua



1 Bap - tized in wa - ter, sealed by the Spi - rit,
 2 Bap - tized in wa - ter, sealed by the Spi - rit,
 3 Bap - tized in wa - ter, sealed by the Spi - rit,

cleansed by the blood of Christ our King:
 dead in the tomb with Christ our King:
 marked with the sign of Christ our King:

heirs of sal - va - tion, trust - ing his prom - ise,
 one with his ris - ing, freed and for - giv - en,
 born of one Fa - ther, we are his chil - dren,

faith - ful - ly now God's praise we sing.
 thank - ful - ly now God's praise we sing.
 joy - ful - ly now God's praise we sing.



Renewal of Baptism Vows / Renovación de los Votos de Bautismo

Through the Paschal mystery, dear friends, we are buried with Christ by Baptism into his death, and raised with him to newness of life. I call upon you, therefore, to renew the solemn promises and vows of Holy Baptism, by which we once renounced Satan and all his works, and promised to serve God faithfully in his holy Catholic Church.

Do you believe in God the Father?

I believe in God, the Father almighty, creator of heaven and earth.

Do you believe in Jesus Christ, the Son of God?

I believe in Jesus Christ, his only Son, our Lord.

He was conceived by the power of the Holy Spirit and born of the Virgin Mary.

He suffered under Pontius Pilate, was crucified, died, and was buried.

He descended to the dead. On the third day he rose again.

He ascended into heaven, and is seated at the right hand of the Father.

He will come again to judge the living and the dead.

Do you believe in God the Holy Spirit?

I believe in the Holy Spirit, the holy catholic Church, the communion of saints, the forgiveness of sins, the resurrection of the body, and the life everlasting.

Will you continue in the apostles' teaching and fellowship, in the breaking of bread, and in the prayers?

I will, with God's help.

Will you persevere in resisting evil, and, whenever you fall into sin, repent and return to the Lord?

I will, with God's help.

Will you proclaim by word and example the Good News of God in Christ?

I will, with God's help.

Will you seek and serve Christ in all persons, loving your neighbor as yourself?

I will, with God's help.

Will you strive for justice and peace among all people, and respect the dignity of every human being?

I will, with God's help.

Prayers / Oraciones

Let us now pray for those who have renewed their commitment to Christ.

Deliver us, O Lord, from the way of sin and death.

Lord, hear our prayer.

Open our hearts to your grace and truth.

Lord, hear our prayer.

Fill us with your holy and life-giving Spirit.

Lord, hear our prayer.

Keep us in the faith and communion of your holy Church.

Lord, hear our prayer.

Teach us to love others in the power of the Spirit.

Lord, hear our prayer.

Send us into the world in witness to your love.

Lord, hear our prayer.

Bring us to the fullness of your peace and glory.

Lord, hear our prayer.

Grant, O Lord, that all who are baptized into the death of Jesus Christ your Son may live in the power of his resurrection and look for him to come again in glory; who lives and reigns now and for ever. *Amen.*

A Blessing of the Waters / Una Bendición de las Aguas

Almighty God we thank you for the gift of water by which you nourish and sustain all living things.

Blessed be God for ever.

Over the waters the Spirit moved in the beginning of creation. Through the seas' water you led the children of Israel out of their bondage in Egypt and into the land of promise.

Blessed be God for ever.

In the river's water your Son Jesus received the baptism of John and was anointed by the Holy Spirit as the Messiah, the Christ, to lead us, through his death and resurrection, from the bondage of sin into everlasting life.

Blessed be God for ever.

Now sanctify this water by your Holy Spirit to be a sign of your covenant of grace with us and your dominion over all things.

Blessed be God for ever.

We rejoice that the Sun that never sets has dawned making the world radiant with the light of the Savior. We rejoice that we have been redeemed from darkness and filled with radiance by the light of the knowledge of God. Today heaven and earth share the joy of the world. Today our world has been filled with joy and gladness.

Blessed be God for ever. Amen.

Peace / Paz

The peace of Christ be always with you.

And also with you.

HOLY COMMUNION & OFFERING / LA SAGRADA COMUNIÓN & OFERTA

Please share Communion with us. / Por favor comparte la Comunión con nosotros.

Hymn / Himno 293 | I sing a song of the saints of God / Canto una canción de los santos de Dios



1. I sing a song of the saints of God, pa-tient and brave and
2. They loved their Lord so dear, so dear, and his love made them
3. They lived not on-ly in a-ges past; there are hun-dreds of thou-sands



true, who toiled and fought and lived and died for the
strong; and they fol-lowed the right for Je-sus' sake the
still. The world is bright with the joy-ous saints who



Lord they loved and knew. And one was a doc-tor, and
whole of their good lives long. And one was a sol-dier, and
love to do Je-sus' will. You can meet them in school, on the



one was a queen, and one was a shep-herd-ess on the green; they were
one was a priest, and one was slain by a fierce wild beast; and there's
street, in the store, in church, by the sea, in the house next door; they are



all of them saints of God, and I mean, God help-ing, to be one too.
not an-y rea-son, no, not the least, why I should-n't be one too.
saints of God, whether rich or poor, and I mean to be one too.

The Great Thanksgiving / La Gran Plegaria Eucarística

Then the King will say, "I'm telling the solemn truth:

Whenever you did one of these things to someone overlooked or ignored, that was me — you did it to me."

God be with you.

And also with you.

Lift up your hearts.

We lift them to God.

Let us give thanks to our God.

It is right to give God thanks and praise.

God of all power, Ruler of the Universe, you are worthy of glory and praise.

Glory to you for ever and ever.

At your command all things came to be: the vast expanse of interstellar space, galaxies, suns, the planets in their courses, and this fragile earth, our island home.

By your will they were created and have their being.

From the primal elements you brought forth the human race, and blessed us with memory, reason, and skill. You made us the rulers of creation. But we turned against you, and betrayed your trust; and we turned against one another.

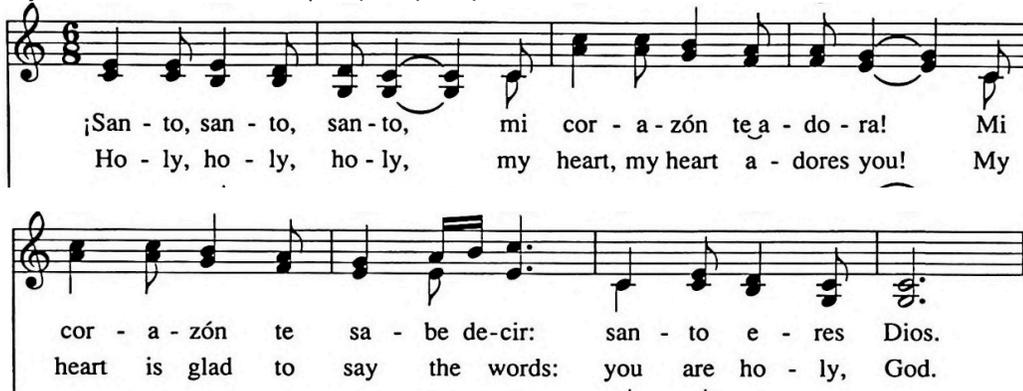
Have mercy, Lord, for we are sinners in your sight.

Again and again, you called us to return. Through prophets and sages you revealed your righteous Law. And in the fullness of time you sent your only Son, born of a woman, to fulfill your Law, to open for us the way of freedom and peace.

By his blood, he reconciled us. By his wounds, we are healed.

And therefore we praise you, joining with the heavenly chorus, with prophets, apostles, and martyrs, and with all those in every generation who have looked to you in hope, to proclaim with them your glory, in their unending hymn:

Hymn / Himno WLP 785 | *Holy, holy, holy / Santo, santo, santo*



¡San - to, san - to, san - to, mi cor - a - zón te a - do - ra! Mi
Ho - ly, ho - ly, ho - ly, my heart, my heart a - dores you! My
cor - a - zón te sa - be de - cir: san - to e - res Dios.
heart is glad to say the words: you are ho - ly, God.

And so, holy God, we who have been redeemed by him, and made a new people by water and the Spirit, now bring before you these gifts. Sanctify them by your Holy Spirit to be the Body and Blood of Jesus Christ our Savior.

On the night he was betrayed he took bread, said the blessing, broke the bread, and gave it to his friends, and said, "Take, eat: This is my Body, which is given for you. Do this for the remembrance of me."

After supper, he took the cup of wine, gave thanks, and said, "Drink this, all of you: This is my Blood of the new Covenant, which is shed for you and for many for the forgiveness of sins. Whenever you drink it, do this for the remembrance of me."

Remembering now his work of redemption, and offering to you this sacrifice of thanksgiving,

We celebrate his death and resurrection, as we await the day of his coming.

Lord God of our Fathers and Mothers; God of Abraham, Isaac, and Jacob; Sarah, Rebecca, Leah and Rachael, God and Father of our Savior Jesus Christ: Open our eyes to see your hand at work in the world about us. Deliver us from the presumption of coming to this Table for solace only, and not for strength; for pardon only, and not for renewal. Let the grace of this Holy Communion make us one body, one spirit in Christ, that we may worthily serve the world in his name.

Risen Savior be known to us in the breaking of the Bread.

Accept these prayers and praises, Father, through Jesus Christ our great High Priest, to whom, with you and the Holy Spirit, your Church gives honor, glory, and worship, from generation to generation. **AMEN.**

As our Savior Christ has taught us, we are bold to pray in our chosen language and tradition:

Our Father in heaven, hallowed be your Name, your kingdom come, your will be done, on earth as in heaven. Give us today our daily bread. Forgive us our sins as we forgive those who sin against us. Save us from the time of trial and deliver us from evil. For the kingdom, the power, and the glory are yours, now and forever. Amen.

Padre nuestro que estás en los cielos, santificado sea tu Nombre, venga tu reino, hágase tu voluntad, así en la tierra como en el cielo. Danos hoy nuestro pan de cada día. Perdona nuestros pecados, como nosotros perdonamos a quienes nos ofenden. Sálvanos de la prueba y líbranos del mal. Porque tuyos son el reino, el poder y la gloria, por los siglos de los siglos. Amén.

Breaking of the Bread / Partición del Pan | *Jesus, we thank you now ; Jesús, te damos las gracias ahora*

Jesus, we thank you now; For the gift of your great mercy / Jesús, te damos gracias ahora; Por el regalo de tu gran misericordia

Communion / Comunión

We break this bread to share in the Body of Christ.

We who are many are one body, for we all share in the one bread.

The Gifts of God for the People of God.

Jesus welcomed everyone to His table and St. Mary's welcomes all to take communion with us.

Jesús dio la bienvenida a todos a su mesa y Santa María da la bienvenida a todos para tomar la comunión con nosotros

Hymn / Himno VF 61 | Give me oil in my lamp / Dame aceite en mi lámpara | Sing vs. 3 & 4 / Canta contra 3 & 4

1 Give me oil in my lamp, keep me burn-ing. Give me
2 Make me a fish - er of men, keep me seek - ing. Make me a
3 Give me joy in my heart, keep me sing - ing. Give me
4 Give me love in my heart, keep me serv - ing. Give me

oil in my lamp, I pray. Give me
fish - er of men, I pray. Make me a
joy in my heart, I pray. Give me
love in my heart, I pray. Give me

oil in my lamp, keep me burn - ing, keep me
fish - er of men, keep me seek - ing, keep me
joy in my heart, keep me sing - ing, keep me
love in my heart, keep me serv - ing, keep me

burn - ing 'til the break of day.
seek - ing 'til the break of day.
sing - ing 'til the break of day.
serv - ing 'til the break of day.

Sing ho - san - na, sing ho - san - na,
sing ho - san - na to the King of Kings! King!

Prayers for the Departed / Oraciones por los Dispartos

I am Resurrection and I am Life, says the Lord. Whoever has faith in me shall have life, even though they die. And everyone who has life, and has committed themselves to me in faith, shall not die for ever.

God be with you.

And also with you.

Let us pray.

O God, who by the glorious resurrection of your Son Jesus Christ destroyed death, and brought life and immortality to light: Grant that your servant Gordon being raised with him, may know the strength of his presence, and rejoice in his eternal glory; who with you and the Holy Spirit lives and reigns, one God, for ever and ever. *Amen.*

Give rest, O Christ, to your servant with your saints,

where sorrow and pain are no more, neither sighing, but life everlasting.

You only are immortal, the creator and maker of humankind; and we are mortal, formed of the earth, and to earth shall we return. For so did you ordain when you created me, saying, “You are dust, and to dust you shall return.” All of us go down to the dust; yet even at the grave we make our song: Alleluia, alleluia, alleluia.

Give rest, O Christ, to your servant with your saints,

where sorrow and pain are no more, neither sighing, but life everlasting.

Into your hands, O merciful Savior, we commend your servant Gordon. Acknowledge, we humbly beseech you, a sheep of your own fold, a lamb of your own flock, a sinner of your own redeeming. Receive him into the arms of your mercy, into the blessed rest of everlasting peace, and into the glorious company of the saints in light. *Amen.*

May he hear your words of invitation, “Come, you blessed of my Father.”

Into your hands, O Savior, we commend our brother Gordon.

May he gaze upon you, Lord, face to face, and taste the blessedness of perfect rest.

Into your hands, O Savior, we commend our brother Gordon.

May angels surround him, and saints welcome him in peace.

Into your hands, O Savior, we commend our brother Gordon.

Into paradise may the angels lead him. At his coming may the martyrs receive him, and bring him into the holy city Jerusalem.

Into your hands, O Savior, we commend our brother Gordon.

In sure and certain hope of the resurrection to eternal life through our Savior Jesus Christ, we commend to Almighty God our brother Gordon, earth to earth, ashes to ashes, dust to dust. May God bless him and keep him, may God’s face shine upon him, may God be gracious to him, may the countenance of God be lifted upon him and may God give him peace. *Amen.*

Sending Prayer / Oración de Envío

Let us pray together.

Almighty God, we thank you that by the death and resurrection of your Son Jesus Christ you have overcome sin, brought us to yourself and bound us to your service by the sealing of the Holy Spirit in Baptism. Send us forth in the power of your Spirit to perform the service you set before us; through Jesus Christ your Son our Savior, who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, now and for ever. Amen.

Blessing Over the People / Bendición Sobre el Pueblo

May God, who in the lives of the saints has given us patterns of holy living and victorious dying, strengthen our faith and devotion, and enable us to bear witness to the truth against all adversity. And may the blessing, mercy, and grace of God Almighty, the Creator—God above us, the Redeemer—God beside us and the Sustainer Spirit—God within us, be upon us, and remain with us for ever. *Amen.*

Live-streaming Disclaimer:

The Collects, Psalms and Canticles are from the Book of Common Prayer, 1979. Service material from riteplanning.com. Copyright © 2024 Church Publishing Inc. All rights reserved. Copyright material from “A New Zealand Prayer Book” is used with permission. Scripture readings are from the New Revised Standard Version, Updated Edition Copyright © 2021 National Council of Churches of Christ in the United States of America. Used by permission. All rights reserved worldwide. “Planning for Rites and Rituals”, Logos Bible Software, Sermons That Work, a ministry of the Episcopal Church and This Sunday at Trinity are sources for commentary and sermon.

Hymn / Himno 287 | For all the saints, vs. 5-8 / Para todos los santos, vs. 5-8



*5 And when the strife is fierce, the war-fare long, steals on the ear the
*6 The gold-en eve-ning bright-ens in the west; soon, soon to faith-ful



dis-tant tri-umph song, and hearts are brave a-gain, and arms are
war-riors com-eth rest; sweet is the calm of par-a-dise the



strong. Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia!
blest.



*7 But lo! there breaks a yet more glo-rious day; the
*8 From earth's wide bounds, from o-cean's far-thest coast, through



saints tri-umph-ant rise in bright ar-ray; the
gates of pearl streams in the count-less host



King of glo-ry pass-es on his way.
sing-ing to Fa-ther, Son, and Ho-ly Ghost,



Al - le - lu - ia, al - le - lu - ia!

Words: William Walsham How (1823-1897). Music: *Sine Nomine*, Ralph Vaughn Williams (1872-1958).

Dismissal / Despedida

Let us bless the our Savior. Alleluia, alleluia.

Thanks be to God. Alleluia, alleluia.

Postlude / Postludio | *Oh when the saints / Oh, cuando los santos*

A Christ-follower's Prayer

God, Thank You for entrusting us with the people in our churches. And thank You for calling us to go and make Christ-followers. You know exactly what the people we serve need, and we have watched You move in amazing ways to draw people close to You. You have loved all of us with an everlasting love. We cannot serve people without You guiding us. God, we need You—and we want You. So as we knew of Baptism Vows, please make us aware of how our people are struggling. Show us how to help communities that desperately need hope. Renew our passion, remind us of our purpose, and make us ready for what You are going to do. We want this Day and all our Days to be filled with miracles that remind us that You are not done working. So please change lives and resurrect hearts. Let revival start with us—but please don't let it stop with us. God, we expect You to do great things—and we want to be a part of it. So here we are, Lord. Use us. In Jesus' name, Amen.

The Thief on the Cross

How does the thief on the cross fit into your theology? No baptism, no communion, no confirmation, no speaking in tongues, no mission trip, no volunteerism, and no church clothes. He couldn't even bend his knees to pray. He didn't say the sinner's prayer and among other things, he was a thief. Jesus didn't take away his pain, heal his body, or smite the scoffers. Yet it was a thief who walked into heaven the same hour as Jesus simply by believing. He had nothing more to offer other than his belief that Jesus was who he said he was. No spin from brilliant theologians. No ego or arrogance. No Shiny lights, skinny jeans, or crafty words. No haze machine, donuts, or coffee in the entrance. Just a naked dying man on a cross unable to even fold his hands to pray.

For God so loved the world he gave his only begotten son so that whosoever believed in him would not perish but have everlasting life. John 3:16

ST. MARY MAGDALENE CHURCH | ANGLICAN • EPISCOPALIAN • LUTHERPALIAN
Primo Tapia, Playas de Rosarito • Diocese of Occidente • Anglican Church of Mexico

WORSHIP GATHERING 10am Sundays

Live-Streaming at <https://live.marymagdaleneanglican.net/>

In-Person at Primo Tapia • Km 47, Free Road to Ensenada-Tijuana
Westside of the road • Next to Oxxo • Look for our signs & flags

the Right Revd Ricardo Joel Gomez Osnaya, Bishop
the Revd Mark S. Lieske, Pastor & Rector • Mr. Chris Whitehead, Churchwarden
Mr. Timothy G. Ruff Welch, Minister of Music
the Revd John Davis, Assisting Pastor • the Revd Dr. Stephen Wayles, Assisting Pastor

Planted in 2017 with the Anglican Church in Mexico, St. Mary's is a 501(c)3 U.S. nonprofit corporation EIN# 82-4291829.

St Mary Magdalene Church • PO Box 90811 • San Diego, CA 92169-2811

mark@marymagdaleneanglican.net

WWW: <https://marymagdaleneanglican.net> • FB: @marymagdaleneanglicanrosarito
YouTube Channel at <https://www.youtube.com/channel/UCCzLJAp2aOly3k4lb9wWNng>